

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION



Quatorzième session de la Conférence des Parties
La Haye (Pays-Bas), 3 – 15 juin 2007

Questions administratives

ADMISSION DES OBSERVATEURS

1. Le présent document a été préparé par le Secrétariat.
2. L'article XI, paragraphe 7, de la Convention stipule que :

L'Article XI, paragraphe 7, de la Convention

tout organisme ou toute institution techniquement qualifié dans le domaine de la protection, de la conservation ou de la gestion de la faune ou de la flore sauvage qui a informé le Secrétariat de son désir de se faire représenter aux sessions de la Conférence par des observateurs y sont admis sauf si un tiers au moins des Parties s'y opposent – à condition qu'ils appartiennent à une des catégories suivantes:

- a) organismes ou institutions internationaux, soit gouvernementaux soit non gouvernementaux ou organismes ou institutions nationaux gouvernementaux; et*
- b) organismes ou institutions nationaux non gouvernementaux qui ont été approuvés à cet effet par l'Etat dans lequel ils sont établis.*

3. L'article 3, paragraphe 5, du règlement intérieur de la Conférence des Parties requiert que:

Les organismes et institutions désirant se faire représenter à la session par des observateurs soumettent au Secrétariat de la Convention, au moins six semaines avant l'ouverture de la session, les noms de ces observateurs [et, dans le cas d'organismes et d'institutions auxquels l'article 2, paragraphe 2 b) se réfère, la preuve de l'approbation de l'Etat dans lequel ils sont établis].

4. Ces dispositions s'appliquent à tous les organismes ou institutions autres que l'Organisation des Nations Unies et ses institutions spécialisées et à l'Agence internationale de l'énergie atomique (qui ne sont pas soumises à la procédure d'admission prévue à l'Article XI, paragraphe 7, de la Convention, selon le paragraphe 6 de cet Article, et l'article 2, paragraphe 1, du règlement intérieur).
5. La liste des organismes et des institutions qui, au 22 avril 2007, avaient informé le Secrétariat de leur souhait se faire représenter à la session par des observateurs, figure en annexe au présent document. Au moment où le présent document était rédigé, le Secrétariat n'avait pas reçu de certains organismes ou institutions nationaux non gouvernementaux la preuve de l'approbation, à cette fin, de l'Etat dans lequel ils sont établis. Ces organismes ou institutions sont signalés par un astérisque dans la liste ci-jointe. Dans le cas de ces organismes ou institutions, cette preuve sera requise au moment de l'enregistrement à La Haye.
6. La liste jointe en annexe est soumise à la Conférence des Parties pour qu'elle considère l'admission des observateurs conformément à l'Article XI, paragraphe 7, de la Convention.

Intergovernmental organizations/Organizaciones intergubernamentales/Organisations
intergouvernementales

Caribbean Regional Fisheries Mechanism
Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources
Convention on Wetlands
Council of the European Union
European Community
Global Tiger Forum
International Council for Game and Wildlife Conservation
International Tropical Timber Organization
International Whaling Commission
ICPO Interpol
IUCN - The World Conservation Union
Lusaka Agreement Task Force
OLDEPESCA
Organización del Tratado de Cooperación Amazónico
South Asia Co-operative Environment Programme – South Asia Seas
Southeast Asian Fisheries Development Center
United Nations Environment Programme
World Customs Organization

Non governmental organizations/Organizaciones no gubernamentales/Organisations non
gouvernementales

Acropora Inc.
African Wildlife Foundation
Afrika Shumpei Kambe Fellowship Kenya *
All Assam Agar Traders & Agaroil Manufacturers' Association
All Japan Seamen's Union
Alliance of Marine Mammal Parks and Aquariums
American College of Traditional Chinese Medicine
American Herbal Products Association
Animal Exhibitors Alliance *
Animal Welfare Institute
Asian Conservation Alliance Task Force
Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana
Association of Midwestern Fish and Wildlife Agencies
Association of Northeastern Fish and Wildlife Agencies
Association of Southeastern Fish and Wildlife Agencies
Association of Western Fish and Wildlife Agencies
Association of Zoos and Aquariums
ASSOCORAL
Beneficiaries of the Sea Coalition
BioNet International
Birdlife International
Birds International Inc.
Born Free Foundation
Born Free USA
Bund Gegen Missbrauch Der Tiere e.V. (Bmt)
Canadian Marine Environment Protection Society *
Care for the Wild International
Center for Conservation Biology
Central and Eastern European Working Group for the Enhancement of Biodiversity
Charles Darwin Foundation
China Arts and Crafts Association

China Wildlife Conservation Association
CITES Monitoring Center of Poland *
Comité de la Industria de la Madera y Derivados
COMURNAT
Conservation Force
Conservation International
David Shepherd Wildlife Foundation
Defenders of Wildlife
Deutscher Jagdschutz-Verband
Documentation Center for Species Protection
Dutch Society for the Protection of Animals
Earthtrust
East African Wildlife Society
EcoValue
Environmental Investigation Agency
Eurogroup against Birdcrime-Vogelschutzkomitee *
European Bureau for Conservation and Development
European Pet Organization
Fast Forward Foundation
Fauna & Flora International
Federation of Associations for Hunting and Conservation of the European Union
Fondation Brigitte Bardot
Fondation Franz Weber
France Nature Environnement
Friends of the Elephant Foundation
Fundación Cethus *
Gesellschaft zum Schutz der Meeressäuger e.V. *
Global Forest Coalition *
Global Guardian Trust
Greenpeace International
Greenpeace Netherlands *
Humane Society International
Humane Society International – Australia
Humane Society of Canada
Humane Society of the United States
INDENA Spa
International Air Transport Association
International Alligator/Crocodile Trade Study
International Animal Trade Organization
International Caviar Importers Association
International Coalition of Fisheries Associations
International Elephant Foundation
International Environmental Law Project
International Foundation for the Conservation of Natural Resources
International Fund for Animal Welfare
International Fur Trade Federation
International Pernambuco Conservation Initiative
International Pernambuco Conservation Initiative Deutschland e.V.
International Primate Protection League
International Professional Hunters' Association
International Wood Products Association
IWMC World Conservation Trust
Japan Bekko Association
Japan Deep Sea Trawlers Association
Japan Federation of Ivory Arts and Crafts Associations
Japan Fisheries Association
Japan Leather and Leather Goods Industries Association
Japan Wildlife Conservation Society
Land & Marine Products Association *

Lewa Wildlife Conservancy USA
Loro Parque Fundación
Milieudefensie / Friends of the Earth Netherlands *
Natural Resources Defense Council *
Nature and Biodiversity Conservation Union *
New Jersey Academy for Aquatic Sciences
Ocean Conservancy
Ornamental Aquatic Trade Association
Ornamental Fish International
Overseas Fishery Cooperation Foundation
Pan African Wildlife Conservation Network
Pet Care Trust
Pet Industry Joint Advisory Council
Pew Institute for Ocean Science
Pro Wildlife
ProFauna Indonesia
Rainforest Foundation Norway *
Robin des Bois
Romanian Alliance for the Protection of Animals
Royal Society for the Prevention of Cruelty to Animals
Safari Club International
Save the Elephants
Save the Tiger Fund
SeaWeb
Shark Alliance *
Shark Research Institute
Sharkfin and Marine Products Association
Singapore Reptile Skin Trade Association *
Société Nationale de Protection de la Nature
Society for the Conservation of Marine Mammals
Species Management Specialists
Species Survival Network
Stichting Aap
SWAN International
Telapak Indonesia
The Amazona Society
The Polish Society for Nature Protection "Salamandra"
Trace Wildlife Forensics Network
Traditional Chinese Medicine Association of China
TRAFFIC
Tuna Fisheries
Whale and Dolphin Conservation Society
Wildlife Action Group *
Wildlife Conservation Nepal *
Wildlife Conservation Society
Wildlife Management International
Wildlife Protection Society of India
Wildlife Trust of India
Wildlife Watch Group *
World Association of Zoos and Aquariums
World Biodiversity *
World Society for the Protection of Animals
WSPA Nederland
WWF
Youth for Conservation
Zoological Garden University of Ibadan *
Zoological Society of London *